

Uredništvo  
in upravnništvo:  
Kolodvorske  
ulice šte. 15.

Z urednikom se  
more govoriti  
vsak dan od 11.  
do 12. ure.

Rokopisi se ne  
vračajo.

Inserati:  
Šeststopenjska peti-  
vrsta 4 kr., pri  
večkratnem po-  
navljanju daje se  
popust.

# Ljubljanski List

večerna priloga deželnemu uradnemu časniku.

Izhaja vsak dan razen nedelj in praznikov ob 5. uri zvečer.

Velja  
za Ljubljano  
v upravništvu:  
za celo leto 6 gl.,  
za pol leta 3 gl.,  
za četrletno 1 gl.  
50 kr., na mesec  
50 kr., pošiljatev  
na dom velja me-  
sečno 9 kr. več.

Po pošti velja  
za celo leto 10 gl.,  
za pol leta 5 gl.,  
za četrletno 2 gl.  
50 kr. in za jeden  
mesec 85 kr.

Štev. 31.

V Ljubljani v soboto 5. aprila 1884.

Tečaj I.

## Sv. Oče in italijanska vlada.

Mlado italijansko kraljestvo razvilo se je v protislovji z rimsko cerkvijo, in odkar je v svojo stolnico si izbralo večno rimsko mesto, niso postale razmere med vatikanom in kvirinalom v nobenem oziru prijaznejše. Pač je zazidan predor v mestnem obzidju pri *Porta Pia*, skozi katerega je 20. sept. 1870 ulomil general Cadorna z italijanskimi polki — toda umetnost italijanskih državnikov ni umela niti skušala izpolniti globokega prepada, kateri loči sv. Očeta od zedinjene Italije.

In v zadnjem času pripetilo se je zopet nekaj, kar bo neizmerno poostrilo obstoječe nasprotje. Ena najbolj veličastnih in blagodejnih ustanov rimskih papežev — in kedo bi mogel trditi, da jih rimska cerkev ni rodila v izobilju? — je vsekako slavnoznan *Congregatio de propaganda fide*, katera ima namen, razširjati katoličanstvo in krščansko omiko med plemeni drugih zemlj. Rodilo se je to glasovito društvo v oni burni dobi, ko je napredujoče katoličanstvo v Evropi nazaj potisnilo prej zmagonosni protestantizem ter se začelo razprostirati po južni in vzhodni Aziji in po prostornih pokrajinah novega sveta. L. 1622 je ustanovil Gregor XV. propagando, pet let kasneje je njegov naslednik Urban VIII. ji pridružil posebno semenišče: *Seminarium de propaganda fide*, zavod, na katerem se za svojo težavno nalogo pripravlja misijonarski narastaj.

Ali delovanje te korporacije se ni omejilo na strogo verska vprašanja. Tudi oni, ki ne stoje na katoliškem stališču, bode moral hvaležno priznavati velike zasluge rimske propagande v znanstvenem oziru, zlasti na jezikoslovnem in zemljepisnem polju. Njena knjižnica broji blizu 50 000 zvezkov, v svojem muzeji hrani najdragocenejše narodopisno gradivo, in društvena tiskarna, katera izdaje ephalna znanstvena dela, je na svetovnem glasu. Smelo trdimo, da se nobena napredna država ne

more odtezati moralni dolžnosti, krepko podpirati poslovanje znamenite rimske propagande.

Drugače sodi v tej zadevi italijansko ministerstvo. Deset let se ni upalo, dotakniti se društvenega premoženja, toda *l'appetit vient en mangeant*, finančni minister italijanskega kraljestva ni posebno zbirčen v svojih operacijah, in tedaj se je pred štirimi leti pričela pravda zoper rimsko propagando. Začetkom februarja t. l. iznenadil je kasacijski dvor ves izobražen svet z nepričakovano razsodbo, da se država na podlagi člena XI. zakona o cerkvenem premoženju z dné 7. julija l. 1866. polasti nepremične imovine te verske korporacije ter odškoduje kongregacijo z — italijansko državno rento! Pravna podlaga te razsodbe je več nego dvomljiva — toda po vsem jasna je velika izguba, katera vsled tega zadene vso ustanovo in njeno bodočnost. Kajti 30 odstotkov društvenega premoženja pripade takoj državni blagajnici, mestu gotovega nepremakljivega imetja pa dobi v roko negotovo italijansko rento, in kedo more biti porok, da se navzlic ugodnemu denarnemu stanju sedanje Italije jutri renta ne razveljavi, ali da se ne sklene postava, katera propagandi odtegne premično premoženje ravno tako, kakor so ji odvzeli nepremična posestva. Denarni polom v Italiji — in osušena je veja na drevesu katoliške cerkve, katera je 260 let neprestano podajala najplemenitejši sad človeški omiki!

Nepriistranskemu opazovalcu svetovne povestnice razodeva se čudna prikazen, da je pri romanskih narodih baš cerkvena politika tolikokrat v protislovji z verskim prepričanjem narodne večine. Ljudstvo samo na sebi je večidel strogo vdano svoji veri — v parlamentih pa in v vladnih krogih, v upravi in v zakonodajstvu nadvladujejo nazori, ki so čestokrat naravnost sovražni pozitivni veri. Merodajne so v tem oziru zlasti velikomestne naselbine — njih vpliv nadkriluje mnenje prostega seljaka in meščana. Toda prej ali slej se probudi verska zavednost, in naravna

večina se polasti, mnogokrat na silovit način, svojega prava. Naj italijanska vlada ne greši preveč na dosedanjo apatijo katoliških volilcev! Uže sta poudarjala dva časnika, ki sta v tesni zvezi z rimsko kurijo, *Moniteur de Rome* in *Osservatore romano*, da sedanji papež, od vsega sveta spoštovani Leo XIII., resno misli, ostaviti Rim ter preložiti svoj sedež v kako drugo državo, kjer se ne bode toliko zaprek stavljalo njegovi osebni prostosti in njegovemu vzvišenemu dostojanstvu. In tak korak bode imel svetovne posledice, navzlic vsemu zaničljivemu roganju semitskega časopisja! Italijanska stolnica bode dobila smrtni udarec, *Roma — caput mundi* zgubila bo dosedanjo veljavo. In papež, katerega je radikalna nestrpnost progнала z svojega zgodovinskega sedeža, se ne dá primerjati svojim slabotnim prednikom, ki so v avignonskem prognanstvu oskrbovali koristi francoskega dvora. Zgodovina nam pripoveduje o Rolandu Baudinelliju, duhovitem Aleksandru III., ki je pred Friderikom Rudečbradcem tudi pobegnil na Francosko, toda vrnivši se ustanovil na Italijanskem ono lombardsko zvezo, ki je v krvavi borbi pri Legnanu v prah zdrobila ponosnega Štavfocva svetovno gospodarstvo. In še drug glavar katoliške cerkve se vsiluje našemu spominu: baš s tujine, na cerkvenem zboru ob rodanskem bregovju je jekleni Inocenc IV. smrtno zadel velikega nasprotnika Friderika II., ki se je zamán trudil, zediniti Italijo — v nasprotju s papeštvom!

Toda, utegne nam kedo oporekati, časi se spreminjajo in one podobe, vzete iz velike preteklosti srednjeveške, ne morejo se ponavljati v devetnajstem veku. Priznavamo, ali tudi zgodovina ima svoje analogije in gorje onemu, ki nepremišljeno ali predrzno greši zoper njena vekovita načela. Skrajni čas je, da to prepričanje prodere v merodajnih krogih sosedne nam Italije!

## Listek.

### Dunajska pisma.

Za Boga svetega, kaj Vas je motilo, gospod urednik, da ste me sè svojo nepotrpežljivostjo šli spraviti v tako strašno zadrego! Groza me je obšla, ko sem zagledal v Vašem listu od besede do besede natisneno vse, kar sem bil pisal samo Vam in drugemu nikomur. Kaj počnem, če pride zdaj nadme slovenskih jezikoslovcev in pisateljev roj — to je do malega vsi izobraženi Slovenci? Vi ne veste, kako krotak sem postal, če sem bil kedaj preširen, in kako miroljuben! (Ali miroljubiv, kakor pišete po novem Vi, ki ste mi mojo miroljubnost izpreminili v miroljubivost.) Jaz da bi komu očitno zabavljaj? da bi si rokave vihal ter na boj in pretep pozival mimogredoče? A sedaj, ko se bode bralo prvo moje dunajsko pismo, kdo ne poreče, da iščem zdražbe? In vendar bi bil zadovoljen, ko bi me pustili, da mirno v svojem kotiči čepé razlagam svojo modrost, kakor kaka branjevka Ljubljanska, ki kje za zidom prodaja svoje

drobnice. Sedaj pa se mi na videz po pravici poreče, da zabavljam prvič učenjakom jezikoslovcem slovenskim, ko tožim, da uboga slovenščina nima miru pred njimi, da ji dajó od „dné do dné drugo lice“. Pošten človek ne reče ničesar, kar ni res; a tisto pa tudi ni nikjer zapisano, da mora reči vse, kar je res, in to celo javno, pred vsem svetom. Drugič sem razdražil slovenske pisatelje, ko pravim, da se dandanes vse nekako drugače piše, nego se je nekaj; to že vsak sam ugane, kako je umeti té na videz nedolžne besede. Po pravici se mi bode sedaj gledalo na prste, z veseljem se mi bode zabeležila vsaka hiba in napaka, dà, vsaka tudi najmanjša slabost. In kaj porekó celo slovenski feuilletonisti? Tiste „ocvirke“ objavili ste meni v veliko nesrečo, v pravo pogubo. Kaj počne listkar, kaj počnem jaz sam brez citatov? O kako prav veli pregovor: Kdor drugemu jamo koplje — —! Gospod urednik, kaj ste storili svojemu ubogemu listkarju! Tisto pa s tistimi citati bilo je tako. Jaz sem si jih nekaj sam mnogo privoščil in nikdar nisem mislil, da je to kaj napačnega. Kar nastopi nekega dné v nekem listu modrijan, kateremu ni nobena stvar prav na svetu — a razen tega je videti

pameten mož ter pravi, da pošten pisatelj ne rabi citatov: Ta beseda mi je tako v srce segla, da sem takoj sklenil, poboljšati se in ne več grešiti na to stran. A naključje mi nanese, da najdem ne dolgo potem v nekem nemškem romanu osebo, nekega lekarnika, ki govori v samih citatih. To mi je stvar že celo pristudilo. S kratka: godilo se mi je s citati kakor nekaj s tistim nesrečnim apostrofom, ki sama na sebi ni tako strahovita prikazen, samo da ga ne bode toliko, kolikor se ga je nahajalo raztresenega po pesmih naših prejšnjih pesnikov, a zdaj se ga vse skrbno ogiblje! „Incidit“ — stoj! In tako sem se v neki razdraženosti prenaglil ter pisal Vam tiste nepremišljene besede o citatih in ocvirkih — Vi ste jih pa razglasili! In komu bode trpeti nasledke, če ne meni? Razdražil sem po nepotrebem slovenske listkarje, poleg tega pa tudi sam sebi napravil sitne napotje v pisanju. Kaj ko bi se neprijetna stvar tako poravnala? Sklenimo neko pomirje. Jaz dovoljujem svojim vrstnikom kolikor hočejo citatov, oni pa naj mi blagovoljno izpregledajo, če mi tu pa tam kateri uide. Tu mi brenči vse polno citatov, prav primernih citatov po glavi, kakor čmrli v mahu, če vanje dregneš; a premagujem se





# Einladung.

Die p. t. Herren Veteranen werden höflichst eingeladen und ersucht, vollzählig zu erscheinen zur

## Generalversammlung

Donnerstag, den 4. Mai d. J., um 9 Uhr vormittags  
im Rathhaussaale.

### Tagesordnung:

- 1.) Eröffnungsrede des Vorstandes;
- 2.) Bericht über die Geschäftsthätigkeit pro 1883/84;
- 3.) Rechnungsabschluss pro 1883/84;
- 4.) Wahlen der Vereinsfunctionäre;
- 5.) Anträge der Mitglieder, welche im Sinne des § 23 der Vereinsstatuten angemeldet werden.

Laibach, den 4. April 1884.

### Der Ausschuss

des unter dem Allerh. Protectorate Sr. k. k. Apostolischen Majestät Kaiser Franz Josef I. stehenden allgem. krainischen Militär-Veteranen-Vereins.

# Vabilo.

P. n. gospodje veterani se uljudno vabijo in so naproseni, da pridejo v polnem številu k

## občnemu zboru

v četrtek 4. maja t. l. ob 9. uri dopoldne  
v mestno dvorano.

### Dnevni red:

- 1.) Nagovor predsednika;
- 2.) poročilo o delovanju društva v letu 1883/84;
- 3.) računski sklep za leto 1883/84;
- 4.) volitev društvenih poslovalcev;
- 5.) nasveti društvenikov, kateri se bodo v smislu § 23 društvenih pravil prijavi.

V Ljubljani 4. aprila 1884.

### Odbor

pod Najvišjim pokroviteljstvom Njehovega ces. kral. apost. Veličanstva cesarja Frana Josipa I. stoječega občnega društva veteranov. (29)

Podpisani usoja si priporočati

# zalogo bruseljskih klobukov vsakovrstne klobuke

in drugih stvari p. n. občinstvu;

### za gospode

posebno pa: **suknene klobuke** (Lodenhüte) v raznih barvah, kakor svetlo- ali temnorjave, svetlo- ali temnozeleno, svetlo- ali temnozeleno itd., po **2 glđ. 20 kr.**; **trde klobuke**, najnovejši izdelek, rjave ali črne, dobro blago, po **1 glđ. 80 kr.**, najboljše po **2 glđ. 20 kr.**; **svilnate cilindre**, najfinejša roba in najlepši izdelek, po **4 glđ. 50 kr.**; **klobuke za dečke** po **1 glđ. do 1 glđ. 50 kr.**; dalje

### srajce za gospode,

**spodnje hlače, vratnike, kravate**

itd. itd. (4) 8

Naročbe z dežele izvršujejo se točno in vestno poštanim povzetjem.

Odličnim spoštovanjem

**Ivan Soklič**

v Ljubljani, Gledališke ulice štef. 6.

(24) 26-3

J. pl. Trnkóczy, lekar pri „pri zlatem samorogu“  
priporoča in razpošilja s poštanim povzetjem

## Marijaceljske kapljice za želodec,

kterim se ima na tisoče ljudi zahvaliti za zdravje, imajo izvrsten vspuh pri vseh boleznih v želodcu in so neprekosljivo sredstvo zoper: **mankanje slasti pri jedi, slab želodec, urák, vetrove, koliko, zlatenico, bljuvanje, glavoból, krč v želodcu, bitje srca, zabasanje, gliste, bolezní na vranici, na jetrih in zoper zlato žilo.** — 1 Sklenica velja 20 kr., 1 tucat 2 glđ., 5 tucatov samo 8 glđ. **Svarilo!** Opozorjamo, da se tiste **istinite Marijaceljske kapljice** dobivajo samo v lekarni pri „Samorogu“ zraven rotovža na Mestnem trgu v Ljubljani pri **J. pl. Trnkóczy-ju.** Razpošiljava se le jeden tucat.

Brez te **varstvene znamke**, postavno zavarovane, ima se to zdravilo po dr. Maliču smatrati kot **ponarejeno.**



MARIA-ZELLER  
TROPFEN  
NUR ECHT BEI  
APOTHEKER TRNKOCZY  
LAIBACH 1 STÜCK 20.



## Cvet zoper trganje

po dr. Maliču

je odločno najboljšo zdravilo zoper **protin** ter **revmatizem, trganje po udih, bolečine v križu** ter **živcih, oteklino, otrpnele ude** in **kite** itd., malo časa, če se rabi, pa mine po polnem trganje, kar dokazuje obilno zahval. Zahteva naj se samo „**ovetu zoper trganje po dr. Maliču**“ s zraven stoječim znamenjem; 1 steklenica 50 kr.

Schutzmarke.

### Zahvala.

Gospodu **pl. Trnkóczy-ju**, lekarju v Ljubljani.

Moja mati so na **protinskej bolezni** na nogi **silno trpeli** in razna domača zdravila brezuspešno rabili. Ko je pa bolezen čimdalje hujsa prihajala in uže več dnij niso mogli stopiti na nogo, spomnim se na **Vaš dr. Maličev protinski cvet** po 50 kr. ter si ga nemudoma naročim. In res imel je **čudovit vspuh**, da so se po kratkej rabi **oprostili mučnih bolečin.** S popolnim prepričanjem **priznavam torej dr. Maličev protinski cvet** kot **izvrstno zdravilo** in ga vsakemu bolniku v jednakej bolezni **priporočam.** Vašej blagorodnosti pa izrekam **najprisrčnejšo zahvalo**, z vsem spoštovanjem udani

**Fran Jug**, posestnik v Šmariji pri Celji.

### Planinski zeliščni sirop kranjski,

izboren zoper kašelj, hripavost, vratoból, prsne in pljučne bolečine 1 steklenica 56 kr. Koristnejši nego vsi v trgovini se nahajajoči soki in siropi.

### Pomuhljevo (Dorsch)

jetrno



olje

najboljše vrste, izborno zoper **bramore**, **pljučnico**, **kožne izpustke** in **bezgavne oteklino**. 1 steklenica 60 kr.

### Salicilna ustna voda,

najboljše za ohranjenje zob ter zobnega mesa in takoj odpravi **smradljivo** sapo iz ust. 1 steklenica 50 kr. (6) 12-6

### Kri čistilne kroglice, c. kr. priv.,

ne smeje bi se v nijednem gospodinjstvu **pogrešati** in so se uže tisučkrat sijajno osvedočile pri **zabasanji človeškega telesa, glavobólu, otrpnenih; udih, skazenem želodcu, jetrih in obistnih boleznih**, v skatuljah à 21 kr. jeden zavoj s 6. skatuljami 1 gold. 5 kr. Razpošilja se le jeden zavoj.

Naročila iz dežele izvrše se tekoj v lekarni pri „Samorogu“

**Jul. pl. TRNKOCZY-ja** na Mestnem trgu v Ljubljani.



## A. Mayer-jeva

trgovina

piva v steklenicah

v Ljubljani

priporoča

**carsko in izvožno marceno pivo**

v zabojčkih po 25 ali 50 steklenic.



# Zaloga zemljevidov

c. kr. generalnega štaba.

Mera 1 : 75000.

Listi so po 50 kr., zloženi za žep, prilepljeni na platno po 80 kr.

**Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg-ova**

knjigarna v Ljubljani.

(28) 1

## Svarilo!

S tem p. n. občinstvo opozarjamo, da se v novejšej dobi izdeljujejo kase ter prodajajo, ki imajo skoro jednako firmo, kakor i mi. Trgovinski prijatelji nam naznanjajo, da se na ta način občinstvo le slepi, ter mení, da kupuje kase Wertheimovke!

**Mi svarimo, ne kupovati tacihi kas, ker se s tako zlorabno manipulacijo špekulira le na premenjo imena.**

**Jedina zaloga pri gospodu**

**Franu Detterji**

zaloga šivalnih strojev v Ljubljani.

(10) 4-3

**F. Wertheim in drugi**

c. kr. dvorni liferanti c. kr. priv. prve avstrijske tovarne za kase.



